Деревянский Вадим,

Российская Федерация,

Донецкая Народная Республика,

г. Макеевка

e-mail: [dereva1212@mail.ru](mailto:dereva1212@mail.ru)

[maknii.niot@mail.ru](mailto:maknii.niot@mail.ru)

**«С ДНЁМ РОЖДЕНИЯ, ДУНКАН!..»**

(*пьеса, в одном действии,*

*из цикла «Криминальные драмы по мотивам зарубежных детективов»,*

*по мотивам рассказа Питера Лавси «Перфекционист»*)

ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА:

Дункан Дриффилд – 48 лет, мелкий государственный чиновник

Дэвид Хопкинс – доктор, владелец частной медицинской клиники, член клуба «Анонимных убийц», на самом деле актёр театра

Джо Фрэнк – седой старик, председатель клуба «Анонимных убийц», на самом деле актёр театра

Уолли Уинтроп – владелец крупной сети супермаркетов, член клуба «Анонимных убийц», на самом деле актёр театра

Алекс Макфи – молодой парень в шотландской юбке, член клуба «Анонимных убийц», на самом деле актёр театра

Майкл Питт-Страттерс – военный инструктор по единоборствам, типичный супермен, член клуба «Анонимных убийц», на самом деле актёр театра

Гарри – ровесник, друг и коллега по работе Дункана Дриффилда

Соседская девчонка – 12-15 лет, соседка Дриффилда

Массовка: актёры и актрисы разных возрастов – друзья Дункана Дриффилда, которые пришли поздравить его с днём рождения.

*Место и время действия – Англия, 90-е годы ХХ столетия.*

*Квартира Дункана Дриффилда, вечер.*

*Открывается дверь, входит Дункан Дриффилд, щёлкает несколько раз выключателем, но свет не включается. В квартире полумрак, в гостиной видны тени пяти мужчин. Дриффилд входит в гостиную, замечает, что в квартире кто-то есть, и испуганно вздрагивает.*

ХОПКИНС. Не надо зажигать свет, я вывернул пробки.

ДРИФФИЛД. Кто вы? Грабители? Забирайте всё что вам нужно и убирайтесь прочь!

ХОПКИНС. Нет, мистер Дриффилд, мы не грабители. Будь мы грабителями, нас бы уже давно здесь не было. Вместе с вашими вещами, разумеется. (*Все пятеро незваных гостей смеются.*)

ДРИФФИЛД. Тогда, кто вы, и что делаете в моей квартире?

ХОПКИНС. Мы пришли поздравить вас с днём рождения, мистер Дриффилд, а заодно сделать серьёзное предложение.

ДРИФФИЛД. Давайте перенесём нашу встречу на другой день и в другое место, ко мне сейчас должны прийти друзья и мы будем отмечать мой день рождения.

ХОПКИНС. Не волнуйтесь за гостей, они не придут.

ДРИФФИЛД. Это почему же?

ХОПКИНС. Теперь мы ваши друзья, мистер Дриффилд. А вашим прежним друзьям мы разослали от вашего имени сообщения об отмене сегодняшней вечеринки.

ДРИФФИЛД. Что, всем?

ХОПКИНС. Да, всем двадцати двум гостям.

ДРИФФИЛД. Кто вам дал право, так поступать от моего имени?

ХОПКИНС. Права, мистер Дриффилд, прерогатива дорожной полиции (*незваные гости смеются*), а мы поступаем так, как сами считаем нужным. И вы сами скоро убедитесь в том, что наши намерения весьма серьёзны. Но не будем попусту тратить время. Мы хотим поздравить вас с днём рождения, мистер Дриффилд. Стол, как вы догадываетесь по запахам, уже накрыт. Дело осталось за малым – именинник должен соответствовать торжественности момента и надеть фрак.

ДРИФФИЛД. Но я ничего не вижу.

ФРЭНК. Включите свет, Хопкинс, всем уже надоело сидеть в темноте.

ХОПКИНС. Я могу идти переодеваться?

ДРИФФИЛД. Конечно. А я пока зажгу свет.

*Дункан Дриффилд уходит переодеваться. Хопкинс тоже выходит, включает свет и возвращается в гостиную. Через короткую паузу в гостиную входит Дриффилд, на нём фрак.*

ДРИФФИЛД. Я надеюсь, теперь всё прояснится?

ХОПКИНС. Безусловно. Но для начала давайте познакомимся. Можете не представляться, мы и так знаем о вас достаточно. Вы – Дункан Дриффилд, государственный чиновник, не достигший особых высот карьерного роста, других доходов, кроме основной службы, не имеете, живёте один. Я – доктор Дэвид Хопкинс, владею частной медицинской клиникой, по совместительству секретарь нашего клуба, решаю организационные вопросы. Это я предложил вашу кандидатуру для вступления в клуб. Очень рад с вами познакомиться (*пожимает Дриффилду руку*).

ФРЭНК. Джо Фрэнк. Как вы можете догадаться по моему юному возрасту, мистер Дриффилд, я уже давно отошёл от дел и теперь провожу время в роли председателя нашего клуба (*пожимает Дриффилду руку*).

УИНТРОП. Уолли Уинтроп. Я, в отличие от Джо, на покой не уйду никогда – у меня крупная сеть супермаркетов в Европе (*пожимает Дриффилду руку*).

ФРЭНК. Уолли придумал оригинальный способ извлекать прибыль из продажи рицина.

ДРИФФИЛД. Извините, не расслышал. Из продажи чего?

УИНТРОП. Рицин. Яд растительного происхождения. Как-нибудь расскажу об этом.

МАКФИ. Алекс Макфи (*пожимает Дриффилду руку*).

ФРЭНК. Алекс – самый молодой и самый результативный член клуба.

МАКФИ (*самодовольно*). Да, это так.

ФРЭНК (*Макфи*). Если не ошибаюсь, на сегодняшний день семеро, так, Алекс?

МАКФИ. Пока семеро. (*Члены клуба смеются.*)

ДРИФФИЛД. Простите, не понял, семеро чего?

ФРЭНК. Не чего, а кого. Но об этом позже. А теперь позвольте представить вам пятого, и на данный момент последнего, члена нашего клуба. Майкл Питт-Страттерс, по выправке и накачанным мускулам нетрудно догадаться, что он из военных. Инструктор, учит десантников разным нехорошим приёмам. (*Члены клуба смеются.*)

ПИТТ-СТРАТТЕРС. Рад знакомству, мистер Дриффилд. Уверен, мы найдём общий язык (*пожимает Дриффилду руку*).

ДРИФФИЛД. Вы всё время говорите о каком-то клубе…

ХОПКИНС. О делах поговорим за ужином. Приглашаю всех за стол.

*Рассаживаются за столом.*

ФРЭНК. На правах председателя клуба начну я. Предлагаю выпить за именинника. Примите поздравления, мистер Дриффилд, с вашим сорок восьмым днём рождения…

ДРИФФИЛД (*перебивает*). О, сбылись мои самые худшие опасения.

ФРЭНК. Какие опасения?

ДРИФФИЛД. Вы обо мне всё знаете.

ФРЭНК. Ну… почти всё. Я и мои коллеги пьём за ваше здоровье, мистер Дриффилд, и наше дальнейшее сотрудничество!

*Все выпивают*. *Во время дальнейшей беседы мужчины выпивают, закусывают*.

ДРИФФИЛД. О каком сотрудничестве идёт речь?

ФРЭНК. Хопкинс, ваш выход.

ХОПКИНС. Мы строго соблюдаем тайну клуба, поэтому первую нашу встречу решили провести у вас. Если вдруг что-то пойдёт не так, то вы не узнаете, где мы обычно собираемся. Но, надеюсь, ничего непредвиденного не случится.

ДРИФФИЛД. Слишком много таинственности. Кто вы такие?

ХОПКИНС. Мы – группа единомышленников.

ДРИФФИЛД. Я не могу понять, что объединяет таких разных людей. Расскажите, наконец, о клубе.

ХОПКИНС. Как вы уже знаете, мистер Дриффилд, наш клуб очень маленький и эксклюзивный. Нас меньше, чем хотелось бы, поскольку нашим критериям очень трудно соответствовать. Но вы нам подходите.

ДРИФФИЛД. Никак не могу понять, зачем я вам понадобился?

ХОПКИНС. Скоро поймёте. Каждый из нас совершил идеальное убийство, которое осталось не раскрытым.

ДРИФФИЛД. Почему вы открыли мне свою тайну? Если я обращусь в полицию, то вы перестанете быть безупречными убийцами. (*Члены клуба смеются.*)

ХОПКИНС. Хочу вам напомнить, мистер Дриффилд, что по левую руку от вас сидит лучший инструктор по единоборствам, а по правую – шотландец с острыми кинжалами. Да и остальные члены клуба большие мастера своего дела. Кроме того, существует как минимум ещё одна причина, по которой вы этого не сделаете.

ДРИФФИЛД. Вы правы, у меня нет такого желания. Но почему вы держитесь вместе?

ХОПКИНС. Конечно, вы думаете, что мы должны молчать. Мне, естественно, не нужно объяснять вам, Дункан, какие чувства испытываешь после убийства, когда ждёшь воя полицейской сирены и стука в дверь. Но проходят месяцы и даже годы, и на смену панике приходит ощущение изоляции. Своим поступком вы отделились от других людей, и вам до конца своих дней предстоит жить со своей тайной. Мы все прошли через это. Членами нашего клуба «Анонимных убийц» становятся те, кто остаётся на свободе после совершения убийства не менее пяти лет.

УИНТРОП. Когда узнаёшь, что ты не один на планете, кажется, будто луч света пробился через тучи. Не передать словами радость, когда понимаешь, что сделанное тобой воспринимается в определённых кругах как достижение, о котором можно открыто говорить и которым можно гордиться.

ХОПКИНС. Слышали о теле в чемодане на железнодорожном вокзале Брайтона?

ДРИФФИЛД. Конечно.

ХОПКИНС (*указывает на Фрэнка*). Его рук дело.

ДРИФФИЛД. Не может быть!

ФРЭНК (*с поклоном*). К вашим услугам, сэр.

ХОПКИНС. У Алекса Макфи кинжалы за подвязками гольфов. Они не раз служили интересам клуба.

МАКФИ. А доктор Хопкинс – большой специалист по аллергическим реакциям с летальным исходом.

ДРИФФИЛД. Откуда вы знаете, что можете доверять друг другу?

ФРЭНК. Если кто-то из нас выдаст других, то он выдаст и себя. Мы все в одной лодке. Это безотказно охраняет безопасность клуба «Анонимных убийц» более ста лет. Одним из первых его членов был человек, известный как Джек Потрошитель, который на самом деле был видным представителем высшего света. Раз его имя до сих пор неизвестно широкой публике, то мы можем дышать спокойно.

ДРИФФИЛД. Поразительно! Вы знаете, кто скрывался под прозвищем Джек Потрошитель?

МАКФИ. Конечно. И никто не выдал его настоящее имя.

ДРИФФИЛД. Кто он?

ФРЭНК. Это вы узнаете после того, как вступите в клуб.

ПИТТ-СТРАТТЕРС. Определённую информацию могут знать только члены клуба.

ФРЭНК. Мы уверены, что вы захотите присоединиться к нам, и просим соблюдать наши правила. Никто не должен знать ни о сегодняшнем вечере, ни о существовании клуба. Мы оставляем за собой право применять самые крайние меры к тем, у кого хватит глупости выдать нас.

ДРИФФИЛД. Крайние меры?

МАКФИ. Кинжал.

УИНТРОП. Яд.

ХОПКИНС. Аллергическая реакция на лекарство.

ПИТТ-СТРАТТЕРС. Смертельный приём.

ФРЭНК. Болевая точка. Или любая другая мера, которую мы посчитаем самой подходящей в сложившихся обстоятельствах. Но в вашем случае, мистер Дриффилд, этого не произойдёт. Я очень на это надеюсь.

ДРИФФИЛД. Разумеется.

ФРЭНК. Вернёмся к правилам. Чтобы вступить в клуб вы должны представить доказательство, что являетесь одним из нас.

ДРИФФИЛД (*удивлённо*). А разве у вас нет доказательства? Вас бы здесь не было, если бы вы не собрали на меня какой-нибудь компромат.

МАКФИ. Собрать компромат и увидеть доказательство – это разные вещи.

УИНТРОП. Понимаю, предъявить доказательство вам будет нелегко.

ХОПКИНС. Ведь прошли годы.

ПИТТ-СТРАТТЕРС. Да, Дункан, надо постараться.

ФРЭНК. Таково правило.

ДРИФФИЛД. Могу я узнать, как вы вышли на меня?

МАКФИ. Вас удивляет, что мы добились успеха там, где полиция потерпела неудачу?

УИНТРОП. Нам достоверно известно, что вы находились на месте преступления.

ХОПКИНС. И ни у кого, кроме вас, не было более сильного мотива совершить убийство.

ПИТТ-СТРАТТЕРС. И лучшей возможности.

ФРЭНК. Предъявите нам доказательство, и вы – член клуба «Анонимных убийц».

ДРИФФИЛД. Какое доказательство вас устроит?

ФРЭНК. Например, орудие убийства.

ДРИФФИЛД. Я избавился от него. Вы бы на моём месте поступили бы точно также.

ФРЭНК. Довод принят. Тогда выберите доказательство сами, мистер Дриффилд.

ДРИФФИЛД. Сколько у меня времени?

ФРЭНК. До конца этих суток.

ДРИФФИЛД. А если я не успею представить доказательство?

МАКФИ. Тогда вы станете восьмым, мистер Дриффилд.

ДРИФФИЛД (*растерянно*). У меня возникла проблема.

ФРЭНК. Какая проблема?

ДРИФФИЛД. Я не вполне понимаю, о каком убийстве идёт речь. (*Члены клуба смеются.*)

ФРЭНК. Вы что, серийный убийца?

ДРИФФИЛД. Нет, но… у меня были разные ситуации… когда… возможно… Какое убийство я должен доказать?

ХОПКИНС. Сэра Джейкоба Дринкуотера на конференции работников социальной сферы в Брайтоне. Пять лет назад. Вы ведь были там?

ДРИФФИЛД. Был, но… Сэра Джейкоба нашли мёртвым в его гостиничном номере. Сердечный приступ.

МАКФИ. Это официальная версия.

УИНТРОП. Так всем и говорите.

ХОПКИНС. Похвально.

ПИТТ-СТРАТТЕРС. Чистая работа.

ФРЭНК. И, главное, никто ничего не заподозрил.

ХОПКИНС. Я знаком с патологоанатомом, который проводил вскрытие. Чтобы избежать паники, власти приняли решение скрыть факт убийства.

МАКФИ. Следователи сразу решили, что это политическое убийство.

УИНТРОП. Но они не знали, что вы давно обижены на сэра Джейкоба.

ХОПКИНС. Ещё с тех пор, как вместе работали в Земельном отделе.

ПИТТ-СТРАТТЕРС. Поселились с ним на одном этаже.

ФРЭНК. Вечером не пошли на банкет.

ХОПКИНС. И у вас была прекрасная возможность проникнуть к нему в номер. Итак, у вас имелся мотив,..

ПИТТ-СТРАТТЕРС. … возможность…

ФРЭНК. … и средства.

МАКФИ. Откуда вы взяли яд?

УИНТРОП. Достали готовый, где, у кого?

ХОПКИНС. Или приготовили сами?

ПИТТ-СТРАТТЕРС. Как вам удалось дать жертве цианид?

ФРЭНК. Подмешали в крем после бритья?

ДРИФФИЛД. Я бы предпочёл, чтобы это осталось тайной. Если я вступлю в клуб, то устрою вам демонстрацию.

ФРЭНК. Здесь не может быть никаких «если»! Вы нам понравились и мы надеемся, что вы станете членом клуба.

ДРИФФИЛД. Но я могу и отказаться.

ХОПКИНС. Почему?

ДРИФФИЛД. По личным причинам.

ФРЭНК. Мистер Дриффилд, взгляните на этот отказ с точки зрения клуба. После сегодняшнего ужина мы стали уязвимы.

МАКФИ. Не забывайте, Дункан, вы имеете дело с опасными людьми.

УИНТРОП. С очень опасными.

ХОПКИНС. Которые не остановятся ни перед чем.

ПИТТ-СТРАТТЕРС. Я вам очень советую вступить в клуб, дружище.

ДРИФФИЛД. Но если я не смогу доказать, что убил сэра Джейкоба Дринкуотера на конференции работников социальной сферы в Брайтоне?

МАКФИ. Это закончится очень печально.

УИНТРОП. Для вас, мистер Дриффилд.

ХОПКИНС. Если вы откажете нам, я не ручаюсь за последствия.

ПИТТ-СТРАТТЕРС. Мы вас живым отсюда не выпустим.

ФРЭНК. Таковы наши правила.

ДРИФФИЛД (*после некоторого раздумья*). Ну что ж, джентльмены, ваши доводы оказались убедительны, и вы не оставили мне другого выбора. Я принимаю ваше предложение стать членом клуба. (*В ответ раздаются одобрительные реплики*.)

МАКФИ. Молодец!

УИНТРОП. Браво, Дункан! (*Хлопает в ладоши.*)

ХОПКИНС. Я сразу сказал, что он согласится!

ПИТТ-СТРАТТЕРС. Наш человек!

ФРЭНК. Добро пожаловать в нашу семью, мистер Дриффилд!

ДРИФФИЛД. Вы хотели видеть орудие убийства? Извольте! (*Подходит к письменному столу, достаёт из ящика револьвер и стреляет во всех пятерых.*) Вот вам моё доказательство! (*Бросает револьвер на стол.*)

*Короткая пауза.*

*Звонок в дверь.*

ДРИФФИЛД. Наверное, соседи услышали выстрелы и вызвали полицию.

*Открывает дверь, пришли гости.*

ВСЕ ГОСТИ (*хором*): Поздравляем! Поздравляем! Поздравляем! С днём рождения, Дункан!

*Проходят в гостиную, при виде ужасной картины у гостей радостное настроение резко сменяется испугом.*

ДРИФФИЛД (*садится, обхватывает голову руками*). У меня не было другого выхода – они… они…. они обещали убить меня, если не представлю доказательства, что я один из них. Но они ошиблись, я в своей жизни даже мухи не обидел, какие у меня могут быть доказательства идеального убийства?! Прошу! Умоляю! Вызовите полицию! Я… я надеюсь, меня оправдают. Меня непременно оправдают. Присяжные войдут в моё положение. Я не хотел. Они вынудили меня это сделать. Я честный, добропорядочный человек. Я не хотел умирать от рук этих безжалостных убийц. (*Замечает среди гостей своего друга и коллегу Гарри.*) Гарри, меня не только оправдают, но и возможно наградят. Ведь я избавил общество от таких страшных людей. Это не люди – звери! А полиция обязательно разберётся во всех их преступлениях, обязательно разберётся. Ведь так, да?

ГАРРИ. Что ты натворил, Дункан! Это была шутка.

ДРИФФИЛД (*недоумённо*). Шутка?

ГАРРИ. Шутка, розыгрыш – называй, как хочешь. Мы хотели сделать тебе сюрприз на день рождения и наняли актёров из местного театра. А ты их всех… убил.

ДРИФФИЛД. Так, это…

ГАРРИ. Да, Дункан, никакие это не убийцы. Это актёры! Ты застрелил актёров!

ДРИФФИЛД. Актёров…

ГАРРИ. Мы хотели тебя как следует напугать, а под конец вашей милой беседы явиться всей компанией и объявить о розыгрыше.

ДРИФФИЛД. О розыгрыше…

ГАРРИ. И всем было бы смешно.

ДРИФФИЛД. Смешно… было бы… если бы вы не опоздали со своим появлением на каких-то пару минут. Что же теперь делать?

*В дверях появляется СОСЕДСКАЯ ДЕВЧОНКА.*

СОСЕДСКАЯДЕВЧОНКА (*радостно*). С днём рождения, Дункан! Это были хлопушки, да? (*Видит за столом застреленных мужчин, резкая смена настроения, растерянно.*) А что здесь произошло?

*Вой полицейских сирен.*

***ЗАНАВЕС***